



Treaty Series No. 20 (1937)

[Reprint of "Canadian Treaty Series Nos. 11 (1934) and 4 (1935)"]

Exchanges of Notes

between His Majesty's Government in Canada and
the Roumanian Government

respecting

Consular Fees on Certificates of Origin

Ottawa, July 27, 1934

Montreal, January 4, 1935

Ottawa, January 11, 1935

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:

Adastral House, Kingsway, London, W.C.2; 120 George Street, Edinburgh 2;

26 York Street, Manchester 1; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff;

80 Chichester Street, Belfast;

or through any bookseller

1937

Price 1d. net

Cmd. 5447

EXCHANGES OF NOTES BETWEEN HIS MAJESTY'S GOVERNMENT IN CANADA AND THE ROUMANIAN GOVERNMENT RESPECTING CONSULAR FEES ON CERTIFICATES OF ORIGIN.

Ottawa, July 27, 1934.

Montreal, January 4, 1935.

Ottawa, January 11, 1935.

No. 1.

The Secretary of State for External Affairs of Canada to the Roumanian Consul-General for Canada.

Department of External Affairs, Canada,

Sir,

Ottawa, July 27, 1934.

I HAVE the honour to inform you that His Majesty's Government in the Dominion of Canada are prepared to enter into an Agreement, on a reciprocal basis, with the Roumanian Government for the waiver of consular fees on certificates of origin in the following terms:—

His Majesty's Government in the Dominion of Canada will, in the event that certificates of origin are required to be visaed, not require payment of any charge or fee for attesting or legalising certificates of origin relating to goods the produce or manufacture of Roumania exported to the Dominion of Canada.

Similarly, the Roumanian Government will instruct Roumanian Consular Officers resident in Canada to deliver, attest and legalise, upon application, without charge or fee, certificates of origin relating to goods the produce or manufacture of the Dominion of Canada exported to Roumania.

I have the honour to suggest that the present Note and your reply in similar terms be regarded as constituting a formal Agreement between the two Governments for this purpose which shall come into operation thirty days from the date of this Note and may be terminated by either Party subject to three months' notice.

I have, &c.

R. B. BENNETT,

Secretary of State for External Affairs.

No. 2.

*The Roumanian Consul-General for Canada to the Secretary of State
for External Affairs of Canada.*

*Consulat Général de Roumanie au Canada,
Montreal, Canada,*

Sir,

Ottawa, July 27, 1934.

By your note of to-day's date you were good enough to inform me as follows:—

“I have the honour to inform you that His Majesty's Government in the Dominion of Canada are prepared to enter into an Agreement, on a reciprocal basis, with the Roumanian Government for the waiver of consular fees on certificates of origin in the following terms:—

“His Majesty's Government in the Dominion of Canada will, in the event that certificates of origin are required to be visaed, not require payment of any charge or fee for attesting or legalising certificates of origin relating to goods the produce or manufacture of Roumania exported to the Dominion of Canada.

“Similarly, the Roumanian Government will instruct Roumanian Consular Officers resident in Canada to deliver, attest and legalise, upon application, without charge or fee, certificates of origin relating to goods the produce or manufacture of the Dominion of Canada exported to Roumania.

“I have the honour to suggest that the present Note and your reply in similar terms be regarded as constituting a formal Agreement between the two Governments for this purpose which shall come into operation thirty days from the date of this Note and may be terminated by either Party subject to three months' notice.”

I have the honour to acknowledge the receipt of this communication, to the terms of which I agree on behalf of the Roumanian Government.

I have, &c.

GEO. A. SIMARD,

Consul-General of Roumania.

No. 3.

*From the Consul-General of Roumania to the Under-Secretary of
State for External Affairs of Canada.*

*Consulat Général Royal de Roumanie
au Canada,*

Sir,

Montreal, January 4, 1935.

WITH reference to your letter of the 17th ultimo, I have the honour to state that under instructions from the Ministry for Foreign

Affairs of Roumania by note No. 55036, the following two paragraphs should be added to the notes exchanged between the Canadian Government and the Roumanian Government on the 27th July, 1934 :—

“ 1. The Roumanian Government retains the right to continue to charge the fee of 1 (one) gold leu under article 33, section V, of the Consular Tariff on applications for consular visa on certificates of origin of Canadian goods.

“ 2. The Canadian Government will not press for the removal of this fee so long as it is not increased and so long as it continues to be charged universally and without differentiation.”

I have, &c.

GEO. A. SIMARD,

Consul-General of Roumania.

No. 4.

From the Under-Secretary of State for External Affairs of Canada to the Consul-General of Roumania.

Department of External Affairs,

Sir,

Ottawa, January 11, 1935.

WITH reference to your letter of the 4th January, 1935, I have the honour to state that it is noted that the Government of Roumania proposed that the following two paragraphs be added to the notes exchanged between the Canadian Government and the Roumanian Government on the 27th July, 1934 :—

“ 1. The Roumanian Government retains the right to continue to charge the fee of 1 (one) gold leu under article 33, section V, of the Consular Tariff on applications for consular visa on certificates of origin of Canadian goods.

“ 2. The Canadian Government will not press for the removal of this fee so long as it is not increased and so long as it continues to be charged universally and without differentiation.”

I may say that the Canadian Government accept this proposal.

I have, &c.

O. D. SKELTON,

Under-Secretary of State for External Affairs.